◆ [Advanced Edit Function] is now an optional feature.

Translation screen

■ In order to eliminate unnecessary processing on the server and improve system stability, the "Advanced Edit Function" is now selectable (OFF by default). select from the "Edit Function" selection menu when performing translation, according to the translation purpose.

■ If you translate with the edit function turned off, the following functions will be temporarily restricted on the Translation Edit screen. *1

[Hidden Items]
(1) Link in the "Source Text" column
(2) "Document Duplicate" field
(3) "Translation Analytic Score" field *2
(4) "Similar Sentence/Translation Example" field
(5) "Match with Company TM" field ([Partial Match]/[Phrase Match] from the TM used for translatino) *3

*1 Even when OFF is selected, you can switch it ON by clicking "Use Advanced Edit Function" at the upper left of the Translation Edit scrreen.
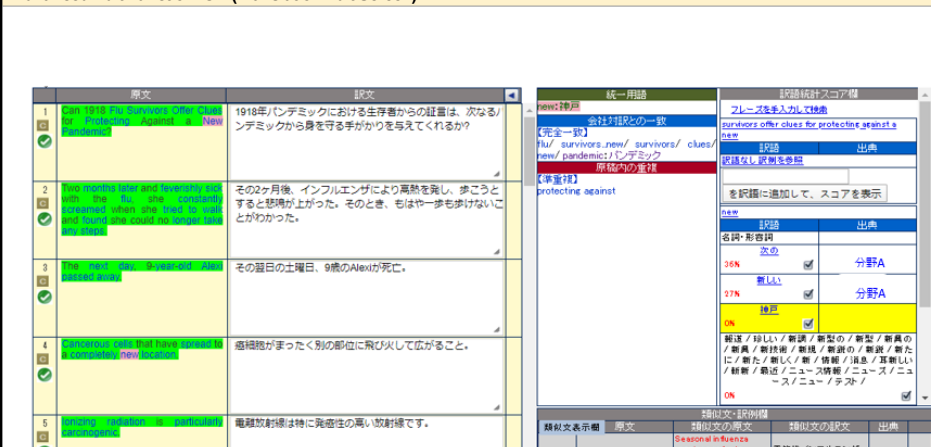*2 "Analytic Score" field will be displayed only when clicking the word link in "Glossary" field.
*3 "Match with Company TM" field only shows [Perfect Match]/[Almost Perfect Match] from the TM used for translation.

Advanced Edit Function: ON (Translation Edit Screen)

Advanced Edit Function: OFF (Translation Edit Screen)

(1) No link in Source Text field

Use Advanced Edit Function

*2 Click the word link to show Analytic Score
*3 Shows only [(Almost) Perfect Match] from TM.

(5) Phrases not displayed

(3) Analytic Score not displayed

(2) Document Duplicates not displayed

(4) Similar Sentences/Translation Examples not displayed